

dit Mais valtert [gemeint der Diener von Konrad III. Walter M ü l l e r] vous dire dout de puge [=bouche] ...

Monsieur Je vous prie de faire mes humble Recommentation a voster pere [der damals bereits tot war] a ... voster Mere [Eva Z ü r c h e r] ... cens oblir ... vostre frere a dout ceux de voster mayson".

1) *cieste le coucu de sdi aïe*

Original, mit Siegeln - AH 69, 259-260 - Blatt 260^r leer

149

1630 August 16., Solothurn

A

SCHREIBEN VON [BARTHOLOMAEUS] MACHET [AN DEN ZUGER STADT- UND AMTSRAT BEAT II. ZURLAUBEN]

"Depuis le despart de ... [Charles Brulart de Genlis, Prieur] de L e o n [des franz. Ambassadors] J'ay recommce d'avoir L'envoy Et renvoy des paquetz et despeches du Roy [L u d w i g XIII.] Et sachant que desirez continuer vostre correspondence avec ... [Barthélemy] R o l l a n d Je ne manqueray a luy envoyer seurement tout ce qui viendra de vostre part comme Je vous envoye une lettre de vostre filz [B e a t J a k o b I. Zurlauben, der damals in Paris studierte] Et une autre ... de Leon pour ... Le [Zuger Uhrmacher alt] Stahalter [Paul] Benk [=B e n g g] touchant une monstre que Mondict seig.^r Luy a recommandé Je vous prie La luy faire tenir seurement Et attendant de voz Nouvelles Je ...

Je suis bien ayse de scavoir a qui je dois adresser voz lettres a ... [Mel-lingen], parce que les eusses envoyees par Lucerne a Zug".

Original - AH 69, 261 - Blatt 261^v leer

150

1630 Februar 9., Paris

A

SCHREIBEN VON [GARDEFAEHNRIICH HEINRICH I.] ZURLAUBEN AN [DEN ZUGER] STADT- UND AMTSRAT [BEAT II.] ZURLAUBEN, BREMGARTEN

"Dinne Breyff vom Joungen [Beat Konrad] W i c k a r t t hantt wir gantz woll Embfangen darauff Jch dir aber dyssmoll nitt antworten Will unnd kan wegen